

## PLENO MUNICIPAL N° 03/00

ACTA DE LA **SESIÓN ORDINARIA** CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA EL DÍA **15 DE MARZO DE 2000**.

### ASISTENTES :

ALCALDE-PRESIDENTE:	D <sup>a</sup> Ana Urchueguía Asensio.	(PSE-EE-PSOE)
TENIENTES DE ALCALDE:	D. Julio Legaz Heras.	(PSE-EE-PSOE)
	D <sup>a</sup> Jone Altuna Garmendia.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Alejandro Herrero Herrero.	(PSE-EE-PSOE)
	D. José Ángel Encinas Rovalo.	(PP)
CONCEJALES:	D. Carlos García Velasco.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Ángel M <sup>a</sup> Vicente Prieto.	(PSE-EE-PSOE)
	D <sup>a</sup> María Luisa Zubiri Bustillo	(PSE-EE-PSOE)
	D. Martín Moreno García.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Xabier Elizondo Lasarte	(E.H.)
	D. Mikel Munduate Artola	(E.H.)
	D <sup>a</sup> Aiora Zulaika Soroa	(E.H.)
	D. Zigor Iriondo Yarza.	(E.H.)
	D <sup>a</sup> Nekane Larzabal Oronoz	(EA/EAJ-PNV)
	D. Jesús Elizegi Zuñiga	(EA/EAJ-PNV)
	D. José M. Irurzun Ezkurdia	(EA/EAJ-PNV)
SECRETARIO:	D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi.	
NO ASISTENTES:	D. Froilán Elespe Inciarte.	(PSE-EE-PSOE)

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 09:00 horas del día 15 de Marzo de 2000, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia de la Sra. Alcalde D<sup>a</sup>. Ana Urchueguía Asensio, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que

arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, la Sra. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

Abierto por la Sra. Alcalde el turno de Ruegos y Preguntas, se formulan por los Portavoces de los distintos grupos políticos representados en el Ayuntamiento los siguientes:

**Por la Sra. Larzabal, portavoz de la coalición EA/EAJ-PNV** (interviene en euskera y seguidamente en castellano dando lectura a las preguntas, cuyo texto literalmente transcrito es el siguiente):

*2000ko urtarrilaren 17an, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen eskaintzak aurkezteko iragarkia lehiaketarako zeinaren bidez kontratu asma baitzen Manuel Lekuona Kultura-Etxeko atezaintzako zerbitzua eta taberna-kafetegiko zerbitzuaren ustiakuntza.*

*Eskabideak aurkezteko epea igaro delarik, eta inork eskaintzarik aurkeztu ez duenez gero, EA/EAJ-PNV taldeak alkateari ondoko galdera hauek egin nahi dizkio:*

- Uste al duzu zerbitzua adjudikatzeko klausuletan ezarritako baldintza horiekin badela inor zerbitzua gauzatzeko prest dagoenik?*
- Zuzena iruditzen al zaizu pertsonako 50.000 Pta. inguruko soldata ezartzea, asteen 45 ordu baino gehiago egin behar izanik, igandeak eta jaiegunak barne?*
- Zer egitea pentsatzen duzu egin duzun hutsegitea konpontzeko eta duintasunez betetzeko zerbitzu hori, Kultura-Etxeak hain beharrezkoa duena?*

*Alkateari 1999ko uztailaren 7an egin genion galdera bera errepikatuz, eta jakinik legeak bidea ematen diola alkateari libreki aukeratzeko, eskatzen diogu ez diezaiela ostu informazio hau udaleko ordezkariari. Horra, bada, gure galdera:*

- Zeintzuk dira, izenez, zinegotzi liberatuak, eta zer arlo lantzeko edo garatzeko baliatzen dute liberazio hori?*

*Zure erantzuna espero dugu, ziurtzat jotzen baitugu zor zaigun errespetua, bai udaleko ordezkariak garen aldetik, bai Lasarte-Oriako hautesleen sektore baten ordezkariak garen aldetik, jakin nahi baitu non eta nola bideratzen diren Udal honetako baliakizunak.*

El pasado día 17 de enero de 2000, se publicaba en el Boletín Oficial de Guipúzcoa, el anuncio de licitación para el Concurso a través del cual se pretendía contratar el Servicio de consejería y explotación del servicio de Bar-Cafetería de la Casa de Cultura D. Manuel de Lekuona.

Habiendo transcurrido el plazo de presentación de solicitudes, y no habiéndose presentado oferta alguna el grupo E.A/E.A.J-P.N.V. desea formular a la Alcaldía las siguientes preguntas:

- ¿Considera que en las condiciones establecidas en el pliego para la adjudicación del Servicio puede haber alguien dispuesto a realizarlo?
- ¿Considera justo establecer un salario aproximado de 50.000 ptas. por persona, teniendo que trabajar más de 45 horas semanales, incluyendo domingos y festivos?
- ¿Qué piensa hacer para subsanar el error que ha cometido y cubrir dignamente este servicio tan necesario en la Casa de Cultura?

Repitiendo la pregunta que hicimos a la Alcalde el pasado día 7 de Julio de 1999, y sabiendo que la ley permite su libre elección al Alcalde, solicitamos que no hurte esta información a los representantes municipales. Por ello nuestra pregunta es esta:

- Quienes, nominalmente, son los concejales liberados, y a que áreas de trabajo y/o desarrollo esta liberación.

Esperamos su respuesta dando por supuesto el respeto que se nos debe ya como representantes municipales, ya como a representantes de un sector del electorado de Lasarte-Oria que quiere saber donde y como se tramitan los recurso de este Ayuntamiento

**Por la Sra. Zulaika, portavoz suplente de EH** (interviene en euskera y seguidamente en castellano dando lectura a las preguntas, cuyo texto literalmente transcrito es el siguiente):

**Gaia: Alkatearen jokabide zantarra Euskararen Udal Ordenantzarekiko**

*1999ko azaroan Lasarte-Orian Euskararen era bilera normaltzeko udal ordenantza berria aurkeztu zitzaigun euskara batzordean, aurrez PSOE eta EA alderdien artean adostua.*

*EHk, ordenantza aztertzeke epea luzatzea eta euskara batzordean analisi eta eztabaida gune bat eskatu zituenean, PSOEk muzin egin zien gure proposamenei. Abenduaren 14rako alderdi politikoek ordenantza aztertua eta aldaketa eta proposamenak eginak behar zituzten, alegia, hilabeteko epean, abenduko azken plenoak onartu behar baitzuen ezinbestean ordenantza hau.*

*Honela, pare bat batzordetan eztabaidatu ondoren, abenduaren 14ko batzordean **ahobatez onartu zen ordenantza berria, EH, EA-EAJ, PSOE eta PPren aldeko botuekin.***

*Hiru hilabeteren ostean, nahiz beste pleno eta batzordeetan galdegin izan dugun, EHk ez du izan gaiaren inongo berririk; bart iluntzean jakinarazi zigun Euskara Batzordeko Lehendakariak gaia urrengo plenoko gaizerrendan sar zezala exigitu ziola Alkateari. EHk bat egiten du eskari honekin.*

*Baina horrez gain, **Alkatearen jokabide zantarra salatu nahi dugu:** Alkatea, gai honekiko duen jarreraz, izugarritzko **errespetu falta** erakusten ari da:*

*Batetik epe mugari, alderdi guztiok abenduaren 14a bitarteko epea baikenuen ordenantza aztertu eta aldaketak proposatzeko, baita PSOEk eta Alkateak ere. Bainan, abenduan PSOEk ukatu egin zion EHri epea luzatzea, eta dirudienez, ukapenak ez du bere Alkatearentzat balio.*

*Bestetik, **euskara batzordeari berari eta ahobatez onartutako proposamenari, PSOEk ere onartu egin zuena.***

*Zure jarreraz, Ana, komisiok edukinez hustu eta antzerki, parodia hutsa bihurtzen dituzu. Batzordeetako lana eta, finean, Udalaren funtzionamendua oztopatzen eta suntsitzen dituzu. Zerorrek inposatutako arauak berak zuk zeuk hausten dituzu. **Gaiaren larritasuna dela eta, berehalako erantzun zehatza** eskatzen dizugu, arazoari aterabidea emango diona. Hala ez balitz, beste neurrien artean, Alkatearen dimisioa bera eskatzera behartuak geundeke.*

### **Tema: Grave comportamiento de la Alcalde en cuanto a la Ordenanza Municipal del Euskera**

En noviembre de 1999 se nos presentó en la comisión de euskera la nueva *ordenanza municipal de normalización del uso del euskera* en Lasarte-Oria. La ordenanza fue acordada entre el PSOE y EA antes de llevarla a comisión.

EH pidió que se ampliara el plazo para analizar la ordenanza y crear un espacio de análisis y diálogo, pero el PSOE rechazó nuestras propuestas. De modo que los partidos políticos debían analizar la ordenanza y realizar cambios y propuestas para el 14 de diciembre, esto es, teníamos un mes, ya que el último pleno de diciembre debía aprobar necesariamente la ordenanza.

Después de tratar el tema en dos comisiones, en la comisión del 14 de diciembre **se aprobó la nueva ordenanza de forma unánime, con los votos a favor de EH, EA-PNV, PSOE y PP.**

Tres meses más tarde, a pesar de mostrar nuestra preocupación y preguntar en plenos y comisiones, EH no ha tenido noticia alguna sobre el tema; anoche nos informó la presidente de la Comisión de Euskera que había exigido a la Alcalde que la propuesta de ordenanza constara en el orden del día del siguiente pleno. EH se une a la petición.

Pero además, **queremos denunciar el grave comportamiento de la Alcalde:** Ana está demostrando una gran **falta de respeto** con el tratamiento que ha dado al tema; se trata de dos faltas graves:

- Por un lado, en cuanto al plazo, ya que para todos los grupos, PSOE y Alcalde inclusive, el 14 de diciembre terminaba el tiempo de analizar la ordenanza y proponer cambios. Sin embargo, aunque el PSOE negó a EH ampliar el plazo, esta negación no fue vigente con la Alcalde.
- Por otro lado, **hacia la Comisión de Euskera y la propuesta aprobada por acuerdo unánime.** El PSOE también la aprobó.

Con tu comportamiento, Ana, vacías de contenido las comisiones y las conviertes en mero teatro, en parodia. Pones trabas y destruyes el trabajo de las comisiones y el funcionamiento del Ayuntamiento. Tú eres quien incumple las propias normas que nos impones.

**Dada la gravedad del tema, pedimos una respuesta clara y concisa ya.** Queremos una solución al problema. En caso contrario, estaríamos obligados a pedir, entre otras medidas, incluso la dimisión de la Alcalde.

**La Sra. Alcalde contesta a los representantes de los grupos políticos de la Corporación en el mismo orden en que han formulado las preguntas y de la siguiente manera:**

1.- Concejales liberados: Manifiesta que le extraña la pregunta porque en los Decretos de Alcaldía constan los nombramientos, las funciones que van a realizar e incluso en el propio presupuesto del año 2000, que ustedes enmendaron precisamente la partida. Vayan al presupuesto del año 2000 y verán como tienen la partida y los Decretos de Alcaldía correspondientes donde están los nombramientos, las personas y las funciones que realizan. No hay nada que ocultar, es público. Lo tienen en el presupuesto del año 2000, nominalmente cada persona lo que gana incluso se suele decir públicamente.

2.- Servicio de conserjería y explotación del servicio de Bar-Cafetería de la Casa de Cultura: Manifiesta que efectivamente el concurso quedó desierto, pero le parece muy grave decir que el servicio no está cubierto dignamente. Las personas que están en la Casa de Cultura, además han hablado con la Presidenta de Cultura, están dispuestas a estar hasta después del mes de verano. Y no es verdad decir que el salario es de 50.000,-ptas. Acaba de sacar a concurso público los servicios el Ayuntamiento de Usurbil; hay cantidades por el servicio y cantidades por

la explotación de la cafetería. Este es el caso concretamente de la Casa de Cultura que es precisamente lo que ha dado miedo a las empresas a entrar, por el tema del control de la caja de la barra; pero eso es un complemento como en el polideportivo. Hay un canon anual establecido para estos temas y luego hay un canon correspondiente a lo que gana cada uno, al esfuerzo personal en conseguir recursos económicos a través de la cafetería. Se va a sacar a concurso, se está analizando cual es la situación, y se verá si desligar la cafetería y dejar la conserjería exclusivamente o buscar una fórmula alternativa.

3.- Normativa del Euskera: Efectivamente, la Sra. Zulaika tiene razón. Di una propuesta hasta el 14 de Diciembre, pero no dice toda la verdad. También el grupo de EH, aunque habían votado a favor en la Comisión correspondiente luego, a los tres días, presentaron las distintas enmiendas a los distintos articulados que ellos habían considerado. Hay que decirlo todo. Ellos tienen perfecto derecho a enmendar los articulados como yo a revisar los acuerdos de la comisión. Que esa es mi obligación como Alcalde. Ha habido un error con mi propio compañero, dado que entendí que se volvería a llevar a Comisión de Euskera la Normativa. De cualquier manera, vendrá al próximo Pleno la Normativa de Euskera, la aprobada por la Comisión correspondiente y vendrá la alternativa del PSE-EE-PSOE, como ustedes han querido.

Y sin más asuntos que tratar, siendo las 09:15 horas del día indicado en el encabezamiento, la Sra. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el Secretario, doy fe.